



kokoelma

Joululauluja

LAULUT

sivu

Avaja porttis, ovesi.....	2
En etsi valtaa, loistoa.....	10
Go, tell it on the mountain.....	11
Joulu on tullut.....	19
Jouluaattona.....	13
Kas kirkas nyt kointähtönen.....	6
Kodin kynttilät.....	15
Kuului laulu enkelten.....	14
Kynttilöiden syttyessä.....	15
Lasten joululaulu.....	18
Nyt seisahdun mä seimelles.....	7
Oi, sä riemuisa.....	9
On lapsi syntynyt meille.....	8
Pukki ovella kolkuttaa.....	25
Tervehtii jo meitä.....	17
Tiellä ken vaelttaa.....	5
Tonttu.....	20
Tontun puuhat.....	24
Tontut ja keijut.....	26
Tule rakkaus ihmisrintaan.....	16
Valmistu, Herran kansa.....	4

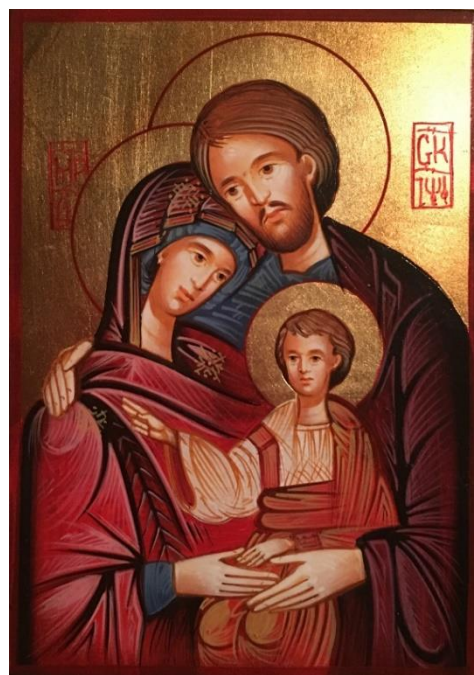
AVAJA PORTTIS, OVESI

Adventtivirsi nro 2

1. Avaja porttis, ovesi,
käy Herraas vastaan nöyrästi,
kun itse taivaan kuningas
sun tahtoo olla vierahas.
Suo ilovirtes kaikua,
on siitä riemu taivaassa.
Nyt olkoon kiitos Jeesuksen,
hän saapuu luokse syntisen.



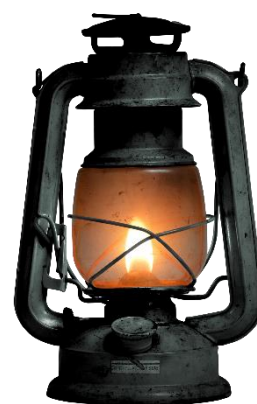
2. Hyvyyden Jeesus myötään tuo
ja kaiken armon meille suo.
Kruununsa on vanhurskaus
ja valtikkansa laupeus.
Hän tuskat tuimat sammuttaa,
vaivoista meidät vapahtaa.
Nyt olkoon kiitos Jeesuksen,
hän saapuu luokse syntisen.



**3. Autuas kansa, kaupunki,
kun Jeesus saapuu Herraksi.
On siellä rauha, rakkaus
ja uusi toivo, uskallus.
Hän tullessansa armon tuo
ja avun neuvoillansa suo.
Nyt olkoon kiitos Jeesuksen,
hän saapuu luokse syntisen.**



**4. Avaja porttis, ovesi,
valmista hälle itsesi.
Sun lamppus olkoon palava
ja valvo, Herraas odota.
Hän saapuu riemusaatossaan
ja sinut kruunaa armollaan.
Nyt olkoon kiitos Jeesuksen,
hän saapuu luokse syntisen.**



**5. Käy, Herra Jeesus, luokseni,
tee sydämeeni majasi.
Se täytä, Jeesus, armolla
ja asu aina minussa.
Taivaaseen minut johdata,
luonasi anna riemuita.
Jo kohta Herra saapuukin.
Niin, aamen, Jeesus rakkahin.**



Sanat Georg Weissel (1590 – 1635)
Ruotsiksi Jakob Arrhenius (1642 – 1725)
Suomalaiseen virsikirjaan 1701, uudistettu 1984
Sävel ruotsalainen 1697

VALMISTU, HERRAN KANSA

Adventtivirsi 7

- 1. Valmistu, Herran kansa, nyt vastaanottamaan,
kun saapuu taivaastansa kuningas päälle maan.
On hänet maailmaan valkeudeksi suonut,
Vapahtajaksi tuonut Jumala armossaan.**

- 2. Suurelle vieraallenne nyt tietä raivatkaa
ja portit sydäntenne hänelle aukaiskaa.
Tie tehkää suoraksi. Te laaksot, kohotkaatte,
te vuoret, vaipukaatte aukeiksi, sileiksi.**

- 3. Nöyryyttä, hiljaisuutta Jumala rakastaa,
ei kärsi kopeutta, ylpeitä vastustaa.
Kun sydän haluinen Herraansa odottaapi,
se tietä valmistaapi tulolle Jeesuksen.**

- 4. Oi, Jeesus, armon tuoja, nyt sydän avaja,
ja uuden mielen luoja, tie itse valmista.
Voi, jospa minäkin huoneesi olla voisin,
niin kiitokseni toisin sinulle, armoisin.**

Sanat säkeistöt 1–3 Valentin Thilo (1607 – 1662)

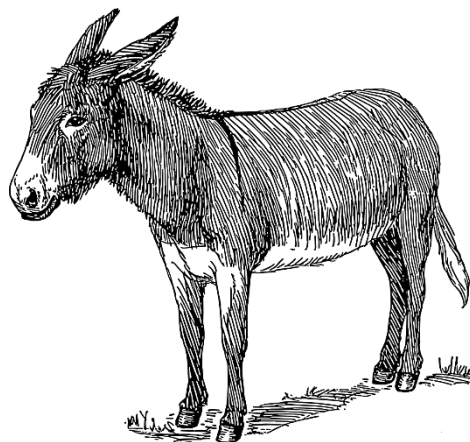
Säkeistö 4 saksalainen (1657)

Suomennos Elias Lönnrot (1802 – 1884)

TIELLÄ KEN VAELTAA

Adventtilaulu (virsi 15)

1. Tiellä ken vaeltaa,
ken aasilla ratsastaa?
Maahan on laskettu vaatteita,
lehtiä, oksia.
Muurari-rabbi nyt
on matkalle lähtenyt,
noussut on satulaan ratsunsa,
kuitenkin kuningas.



2. Kruunua, valtikkaa
et lainkaan sä nähdä saa.
Mahtavat ovat muualla,
suurissa saleissa.
Ihmisen Pojan tie
nyt kaupunkiin suureen vie.
Suosio satojen ihmisten
vaihtuu jo syytökseen.



3. Nöyryys ja hiljaisuus
on valtasi salaisuus.
Voimalla, väkivallalla
et tahdo hallita.
Uskomme vahvista,
luo tiellemme valoa,
johdata elämään
rikkaaseen,
rauhaan ja hyvyyteen.

4. Jeesus, sä Herramme,
sua seurata tahdomme.
Kanssamme kulje eteenpäin,
yhdessä, yksittäin.
Hoosianna, hoosianna,
hoosianna, hoosianna!
Saavu jo, kuningas,
luoksemme
täyttämään toivomme.

Sanat Juhani Forsberg (s. 1939) 1967

Sävel Josef Hadar (1926-2006)

Sanat julkaistu Kirkon keskusrahaston luvalla

KAS KIRKAS NYT KOINTÄHTÖNEN

Vanha jouluvirsi

1. Kas, kirkas nyt kointähtönen
Hän, valo armon, totuuden
jo taivahalle koitti.
Hän, pyhä Poika Daavidin,
mun kuninkaani korkehin,
mun omaksensa voitti.
Jeesus, Jeesus, ainoani, armahani,
toivon tuoja.
Sua vain kaipaen, lohdun suoja.



8. Oi, kuinka olen iloinen,
kun pyhä Jeesus-lapsonen
on minun rakkahani.
Hän varmaan viimein vievä on
mun paratiisin ilohon,
oi, suurta autuuttani!
Amen, amen,
luona Herran saan mä kerran
armostansa
veisata vain kiitostansa.



Sanat ja sävel Philipp Nicolai (1556 – 1608)
Suomennos Hemminki Maskulainen (noin 1550 – 1619)

NYT SEISAHDUN MÄ SEIMELLES

Vanha adventtivirsi

- 1. Nyt seisahdun mä seimelles,
oi, Jeesus, autuuteni.
Tuon lahjat kaikki etehes,
jotk annoit omakseni.
Mun henkeni ja mieleni,
mun sydämeni, sieluni.
Ne ota synnyinlahjaks.**
- 2. En ollut vielä syntynyt,
kun synnyit auttajaksi.
En armoas mä kysynyt,
kun tulit turvaajaksi.
En vielä ollut päällä maan,
kun riensit tänne maailmaan.
Aukaisit taivaan mulle.**
- 5. Oi, Jeesus, tänne maailmaan
et tullut itses tähden.
Mua auttamaan sä tulit vaan
mun kurjuuteni nähden.
Sä kannoit ristin raskahan
sieluni vuoksi surkean.
Sua kuinka voisin kiittää!**
- 6. Sua, Vapahtaja, rukoilin.
Sit' älä multa kiellä.
Tää ota sydän syntinen
asuaksesi siellä.
Sen valtiaana ainiaan
niin, että murheissani saan
Sult' avun, lohdutuksen.**

ON LAPSI SYNTYNYT MEILLE

1. On lapsi syntynyt meille
ja poika annettu on.
Hänestä elämän löysin,
Jumalan suosion.
Hän on sen Ylhäisen koitto,
mi' maailmaa valaisevi,
vaan ehkä hänen soittons'
maan ympär' kajahtavi.
2. Maan päällä, metelin alla
se kansa, kansa soitti,
vaan piltin hartioilla
se Herruus lepäilevi.
Hän on sen Ylhäisen koitto,
mi' maailmaa valaisevi,
vaan ehkä hänen soittons'
maan ympär' kajahtavi.

Sanat kuvaelmasta Tiernapojat
Suomalainen kansansävelmä



Tiernapojat-kuvaelmassa on neljä näyttelijää: kuningas Herodes ja hänen palvelijansa Knihti, murjaanien kuningas sekä tähdenpyörittäjä Mänkki.

OI, SÄ RIEMUISA

1. Oi sä riemuisa, oi sä autuisa,
juhla kaikkien juhlien!
Kunnia Herran! Jällehen kerran
sointuvi laulu nyt enkelten.
Kunnia Herran! Jällehen kerran
sointuvi laulu nyt enkelten.
2. Nyt Vapahtaja syntyi armoisa,
Kristus, Daavidin kuningas.
Rauhan me saamme: siis iloitkaamme,
hän yksin rauhan on ruhtinas.
Rauhan me saamme: siis iloitkaamme,
hän yksin rauhan on ruhtinas.
3. Suuri, verraton, pyhä lahja on
isän antama lapsilleen.
Hän meitä kohta armosta johtaa
taivahan kotihin suloiseen.
Hän meitä kohta armosta johtaa
taivahan kotihin suloiseen.

Sisilialainen laulu *O sanctissima*

Sanat 1. säkeistö Johannes Daniel Falk (1768-1826)

2. ja 3. säkeistö J. C. H. Holzschuher

Suomentanut tuntematon

EN ETSI VALTAA, LOISTOA



1. En etsi valtaa, loistoa, en kaipaa kultaakaan.
Mä pyydän taivaan valoa ja rauhaa päälle maan.
Se joulu suo, mi onnen tuo ja mielet nostaa Luojan luo.
Ei valtaa eikä kultaakaan, vaan rauhaa päälle maan.
2. Suo mulle maja rauhaisa ja lasten joulupuu.
Jumalan sanan valoa, joss' sieluin kirkastuu.
Tuo kotihin, jos pieneenkin, nyt joulujuhla suloisin.
Jumala sanan valoa, ja mieltä jaloa.
3. Luo köyhän niinkuin rikkahan saa joulu ihana!
Pimeyteen maailman tuo taivaan valoa!
Sua halajan, Sua odotan, Sä Herra maan ja taivahan!
Nyt köyhän niinkuin rikkaan luo suloinen joulus tuo!

Sanat Sakari Topelius (1818 – 1898)
Sävel Jean Sibelius (1865 – 1957)



GO, TELL IT ON THE MOUNTAIN

**Go, tell it on the mountain,
Over the hills and everywhere
Go, tell it on the mountain,
That Jesus Christ is born.**

- 1. While shepherds kept their watching
Over silent flocks by night
Behold throughout the heavens
There shone a holy light.**

**Go, tell it on the mountain,
Over the hills and everywhere
Go, tell it on the mountain,
That Jesus Christ is born.**

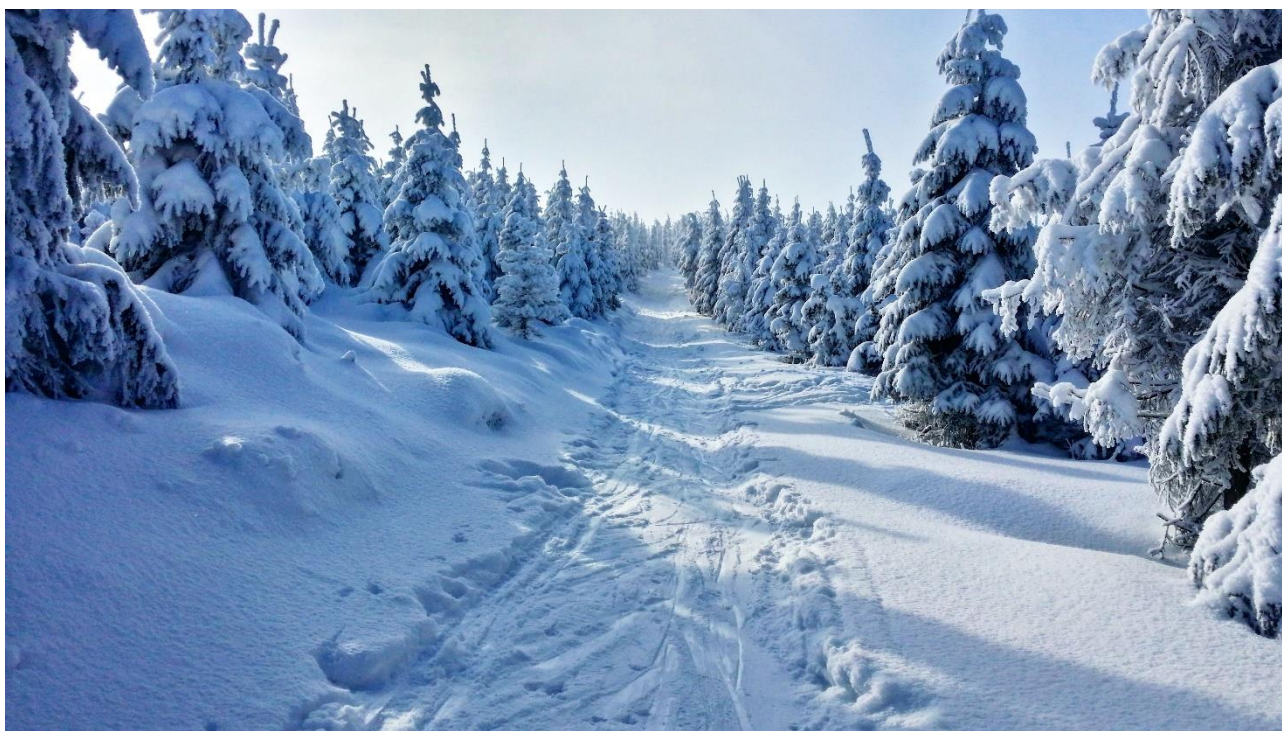
- 2. The shepherds feared and trembled,
When lo! above the earth,
Rang out the angels chorus
That hailed the Savior's birth.**

**Go, tell it on the mountain,
Over the hills and everywhere
Go, tell it on the mountain,
That Jesus Christ is born.**

**3. Down in a lowly manger
The humble Christ was born
And God sent us salvation
That blessed Christmas morn.**

**Go, tell it on the mountain,
Over the hills and everywhere
Go, tell it on the mountain,
That Jesus Christ is born.**

Negro spiritual 1800-luvulta
Sanat John Wesley Work Jr. (1871 - 1925)



JOULUAATTONA

1. Oi, terve, joulukuusi,
ain' yhtä kirkas, uusi,
kuin joulujuhlakin,
kuin joulujuhlakin!
Oi, terve, juhla suuri,
sä ilon alkujuuri,
oi terve, terve, armahin!



2. Maa peittyy tähtivyöhön,
maailman keskiyöhön
on noussut aurinko,
on noussut aurinko.
Maa mont' on lahjaa saanut,
vaan lahja suurin maannut
on seimessä ammoin, ammoin jo.



3. Siks' ympär' maailmata
nyt Herran kunniata
taas kaikuu korkeus,
taas kaikuu korkeus.
Ja rauhan riemu maahan
nyt laskee autuaahan,
kun meissä, meissä on rakkaus.



Sanat ja sävel P J Hannikainen (1854 - 1924)
Kuvat CC BY 4.0 Helsingin kaupunginmuseo

KUULUI LAULU ENKELTEN

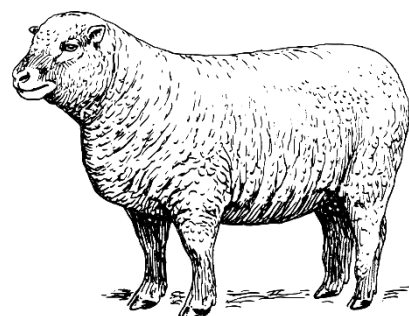
1. Kuului laulu enkelten
kautta avaruuksien.
Vuoret kertas kaiullaan
riemulaulun taivaisen.

Glo - - - - - ria
in excelsis Deo!
Glo - - - - - ria
in excelsis Deo!



2. Paimenet on ihmeissään:
Miksi riemulaulut nää?
Mitä sanomaa nyt tuo
taivahinen laulu tää?

Gloria in excelsis Deo!
Gloria in excelsis Deo!



3. Käykää Beetlehemihin!
Syntynyt on lapsonen.
Polvistukaa eessä sen,
eessä Herran, Kristuksen!

Gloria in excelsis Deo!
Gloria in excelsis Deo!



KODIN KYNTTILÄT

Kynttilöiden syttyessä

1. Illan rauha kun syliin maan sulkee,
varjot puistojen kun hämärtäy,
aatos taas aikaan menneeseen kulkee,
kotiin kauaksi kaipuuni käy.

2. Illoin kynttilät siellä kun syttyy
unelmissain mä siell olla saan.
Kodin kynttilät lämpöisin liekein,
teidä unhoita en milloinkaan.



3. Nyt oon vanha ja ikkunan luona
istun katsellen yön tähtihin.
Taasen nään lapsuusaikani armaan
niinkuin ennen taas käyn kotihin.

4. Illoin kynttilät siellä kun syttyy
unelmissain mä siell olla saan.
Kodin kynttilät lämpöisin liekein,
teidä unhoita en milloinkaan.

Sanat Schart
Suomennos Usko Hurmerinta (1907–1994)
Sävel Joe Lyons, Sam Hart & The Vagabonds,
Harold Goodman, Dean Upson, Curt Poulton
Julkaistu Shapiro, Bernstein & Co:n luvalla



TULE RAKKAUS IHMISRINTAAN

**1. Tule rakkaus ihmisrintaan,
kotis´ oikea onhan se vain!
Sinun kanssasi kaunehintaan
elo antavi matkallain.
Sinun kanssasi kaunehintaan
elo antavi matkallain.**

**2. Tule rakkaus ihmisrintaan,
tule lahjana joulun tään,
niin laulua laatusintaan,
sydän laulavi sykkäissään!
niin laulua laatusintaan,
sydän laulavi sykkäissään!**

Sanat Martti Korpilahti (1886 – 1938)
Sävel Juhani Pohjanmies (1893 – 1959)



TERVEHTII JO MEITÄ

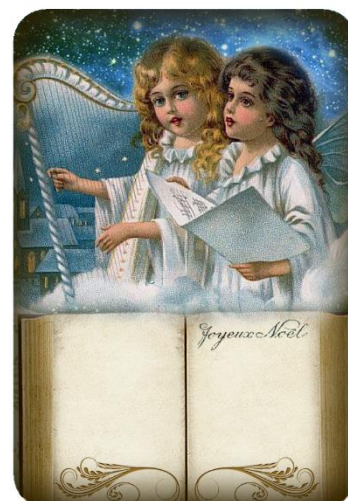
1. Tervehtii jo meitä joulu armahin,
tuli kylmän teitä, armas kuitenkin.
Hänpä hymyellen tupahan jo saa.
Lapset hyppiellen häntä seurajaa.
Kynttilät ne hohtaa tähtösinä niin,
sepä mielen johtaa Betlehemihin.



2. Loista lapsen tiellä joulutähtönen!
Oi, niin ilomiellä sua katselen!
Näithän, tähti Herran, lapsosenakin,
pieni hän ol' kerran Vapahtajakin.
Loistit kirkkahasti silloin seimehen,
loistat siitä asti aina eelleen.



3. Oi, sä ilon tuoja, joulu herttainen,
rauhan, riemun tuoja, talven kukkanen!
Polvillas sä meitä hypittelet vaan,
kutsut enkeleitä joukkoon laulamaan.
Enkel'ääniin liittää lapset äänens' saa,
kaikki hyvät kiittää Herraa Jumalaa.



Richard Noren (1847 – 1922)
Sanat Sakari Topelius (1818 – 1898)

LASTEN JOULULAULU

1. Nyt lapset pienet laulakaa
ja juhlavirttä veisatkaa.
Jo joulu joutui toivottu,
tää juhla kaikkein kaivattu.
2. Nyt lahjan sanomattoman
me saimme ottaa vastahan,
kun Jeesus syntyi maailmaan,
toi meille rauhan tullessaan.
3. Kuningas on Hän armoinen
pelastus kaikkein syntisten;
tääll' armollaan meit' hallitsee,
vie viimein taivaan autuuteen.
4. Siell' lapset Herran loistavat
kuin jouluvalot kirkkahat,
ja niin kuin oksat kuusosen
he vihannoivat iäten.
5. Nyt kiitos sulle, Jeesuksein,
kun tulit, olit armoinen!
Sä meitä ota omakses',
korota kirkkautehes!



Sanat Nestor Järvinen (1831 – 1901)
Sävel Gottlob Sieger

JOULU ON TULLUT

**Joulu, joulu, joulu on tullut,
tyttöset, poikaset piirihin käy.
Joulu, joulu, joulu on tullut,
tyttöset, poikaset piirihin käy.
Piirissä pyörii, ympäri hyörii
Anna ja Eero ja Lauri ja muut.
Hauskasti siellä reippaalla miellä
hyppien tanssivat naurussa suut.**

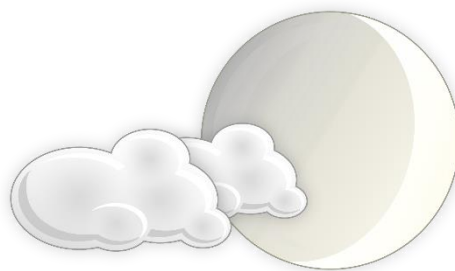
Sanat ja sävel Sofie Lithenius (1847 - 1926)



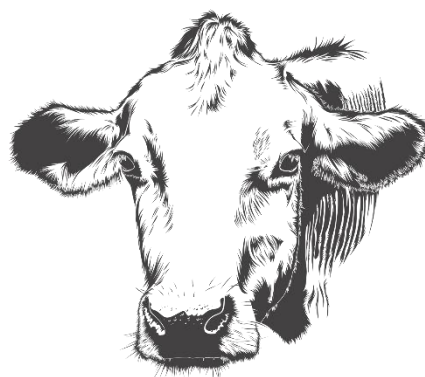
Sofie Lithenius oli ruotsinkielinen kansakoulunopettaja ja lastenkirjailija. Hän on säveltänyt mm. laulut Pikku Lauri, Joulu on tullut ja Sinivuorten yö sekä yksinlauluja ja pianokappaleita. Hänen säveltämänsä on myös lasten iltarukouksena tunnettu virsi 563 Ilta on tullut, Luojaani (aiemmin nimellä Levolle lasken, Luojaani).

TONTTU

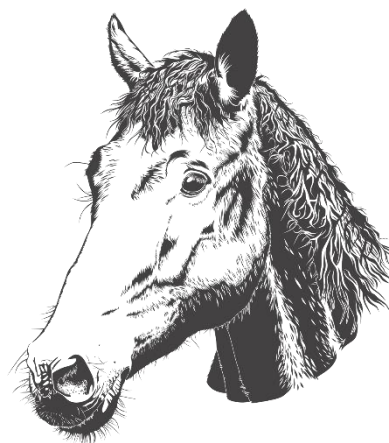
1. Pakkasyö on, ja leiskuen
pohja loimuja viskoo.
Kansa kartanon hiljaisen
yösydän untaan kiskoo.
Ääneti kuu käy kulkuaan,
puissa lunta on valkeanaan,
kattojen päällä on lunta.
Tonttu ei vain saa unta.
2. Ladosta tulee, hankeen jää
harmaana uksen suuhun.
Vanhaan tapaansa tirkistää
kohti taivasta kuuhun;
katsoo metsää, min hongat on
tuulensuojana kartanon.
Miettivi suuntaan sataan
ainaista ongelmataan.
3. Partaa sivellen aprikoi,
puistaa päätä ja haastaa
– Ei, tätä ymmärtää ei voi.
Ei, tää pulma on vasta.
Heittää tapaansa järkevään
taas jo pois nämä vaivat pään,
lähtee toimiin ja työhön,
lähtee puuhiinsa yöhön.



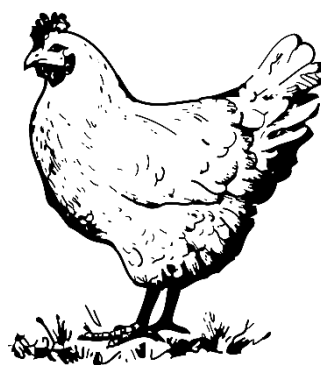
4. Aitat ja puodit tarkastain
lukkoja koittaa nytkeyn.
Lehmät ne lehdoista näkee vain
unta kahleissa kytkyyn.
Suitset ja siimat ei selkään soi
ruunan, mi myöskin unelmoi.
Torkkuen vasten seinää,
haassa se puree heinää.



5. Lammasten luo käy karsinaan,
makuulla tapaa ne ukko.
Kanat jo katsoo, pienallaan
istuu ylinnä kukko.
Kopissa Vahti hyvin voi,
herää ja häntää liehakoi.
Tonttu harmajanuttu
Vahdille kyllä on tuttu.



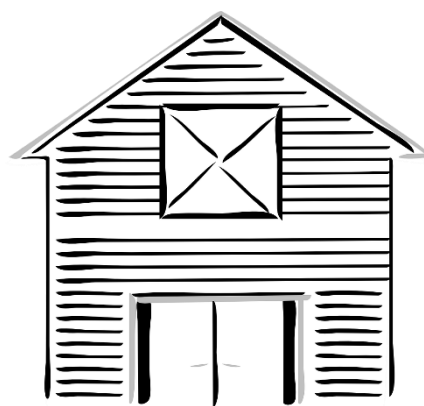
6. Puikkii ukko jo tupahan,
siellä on isäntäväki.
Tontulle arvoa antavan
näiden jo aikaa näki.
Varpain hiipivi lasten luo,
nähdäkseen sulot pienet nuo,
ken sitä kummeksis juuri:
hälle se riemu on suuri.



7. Isän ja pojan on nähnyt hän
puhki polvien monten
nukkuvan lasna; mut mistähän
tie oli avutonten?
Polvet polvien tietämiin
nousi, vanheni, läks – mihin niin?
Ongelma, josta haluaa
selkoa, noin taas palaa!



8. Latoon, parvelle pyrkii vaan,
siellä hän pitää majaa.
Pääskyn naapuri suovallaan
on liki räystäään rajaa.
Vaikka pääsky nyt poissa on,
keväällä tuoksuun tuomiston
kyllä se saapuu varmaan
seurassa puolison armaan.



9. Silloin aina se sirkuttaa
monta muistoa tieltä.
Ei toki tunne ongelmaa,
näin joka kiusaa mieltä.
Seinän raosta loistaa kuu,
ukon partahan kumottuu.
Liikkuu parta ja hulmaa,
tonttu se miettii pulmaa.



**10. Vaiti metsä on, alla jään
kaikki elämä makaa.
Koski kuohuvi yksinään,
humuten metsän takaa.
Tonttu puoleksi unissaan
ajan virtaa on kuulevinaan,
tuumii, minne se vienee,
missä sen lähde lienee.**

**11. Pakkasyö on, ja leiskuen
pohja loimuja viskoo.
Kansa kartanon hiljaisen
aamuhun unta kiskoo.
Ääneti kuu käy laskemaan,
puissa lunta on valkeanaan.
Kattojen päällä on lunta.
Tonttu ei vaan saa unta.**

Sanat Viktor Rydberg (1828 - 1895)
Suomennos Valter Juva (1865 - 1922)
Sävel Lyyli Wartiovaara-Kallioniemi (1887 - 1970)
Soinnut julkaistu Fennica Gehrmanin luvalla



TONTUN PUUHAT

1. Tonttupa öin alla lattian kultakenkiä naulaa.
Kuuletko iskuja vasaran, kun hän lyö sekä laulaa.

Tamtata tamtata tam tam taa.
Tamtata tamtata tam tam taa.
Tamtata tamtata tam tam taa,
kun hän lyö sekä laulaa.



2. Kauniiksi kengät hän kiillottaa.
Nepä aivan jo hohtaa.
Vielä kun kengät hän pauloittaa,
saa ne valmiiksi kohta.

Tamtata tamtata tam tam taa.
Tamtata tamtata tam tam taa.
Tamtata tamtata tam tam taa,
saa ne valmiiksi kohta.



3. Arvaapa kelle suo lahjaksi
kengät hän tällä erää?
Sillepä vain, joka ensiksi
joulukirkkohon herää.

Tamtata tamtata tam tam taa.
Tamtata tamtata tam tam taa.
Tamtata tamtata tam tam taa,
joulukirkkohon herää.

PUKKI OVELLA KOLKUTTAA

- 1. Pukki ovella kolkuttaa,
tokko hän sisään tulla saa.
Tervetuloa pukki vaan
kanssamme piiriä tanssimaan!**
- 2. Sisään pukki nyt kiiruhtaa,
lahjat hän lapsille heittää vaan.
Sitten yhdessä riemuitaan,
silmät lasten saa loistamaan.**
- 3. Poispäin pukki taas matkustaa,
muualla lapset ne odottaa.
Hänen on käytävä ympäri maan
pitkissä peninkulmasaappaissaan.**

Suomalainen kansanlaulu



Tähän lauluun on olemassa sanoja kuvaava leikki, jota voi mukailla myös istumatanssina.

Vielä 1960-luvulla joulupukilla oli pahvinen, harmaapartainen naamio, karvalakki ja turkki. Punatakkinen ja valkopartainen pukkimuoti levisi meille Amerikasta.

TONTUT JA KEIJUT



1. Keijut **Hyvää iltaa, hyvää iltaa,
pienet tontut te!
Oomme tulleet kysymähän,
leikittekö kanssamme.
Kukin kiltti tonttu saa nyt meitä tanssittaa.**

2. Tontut **Kiitos, keijut! Kuinka tanssiin uskallammekaan?
Juhlapuku puuttuu meiltä tonttusilta kokonaan.
Me vain punalakkiset ja harmaatakkiset.**

3. Keijut **Mitä siitä! Tervetulleet metsän suojahan!
Kuu hut lupas kultiansa, valaistuksen hurmaavan.
Koivuista jo helkkyen soi sävel lintujen.**

4. Keijut **Tonttu kulta, kätes tänne! Leikki alkakoon!**
 Tontut **Kiitos sulo keijukainen, kyllä siihen valmis oon.**
 Kaikki **Lalalaa – niin keveä on keijutanssi tää.**

5. Kaikki **Yli niityn tuoksuvaisen piiri liitäös!
Kuu hutkullan sädesarjaa kevyemmin kiitäös!
Lala-lallaa - katsos noin ne keijut karkeloi.**

Sanat ja sävel Emmy Köhler (1858 – 1925)

Emmy Köhler oli ruotsalainen opettaja. Hän opetti Kustaa V:n pojan, prinssi Erikin lukemaan ja kirjoittamaan. Köhler on kirjoittanut myös: *Nyt syttyy valot tuhannet* ja *Reippahasti käypi askeleet*.